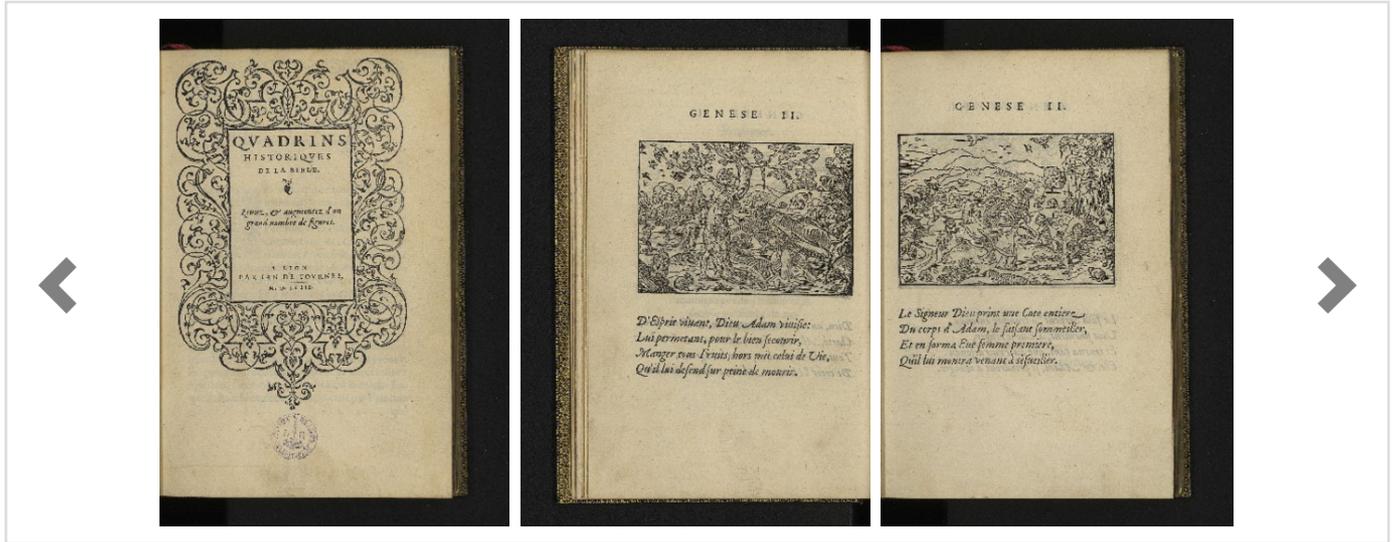
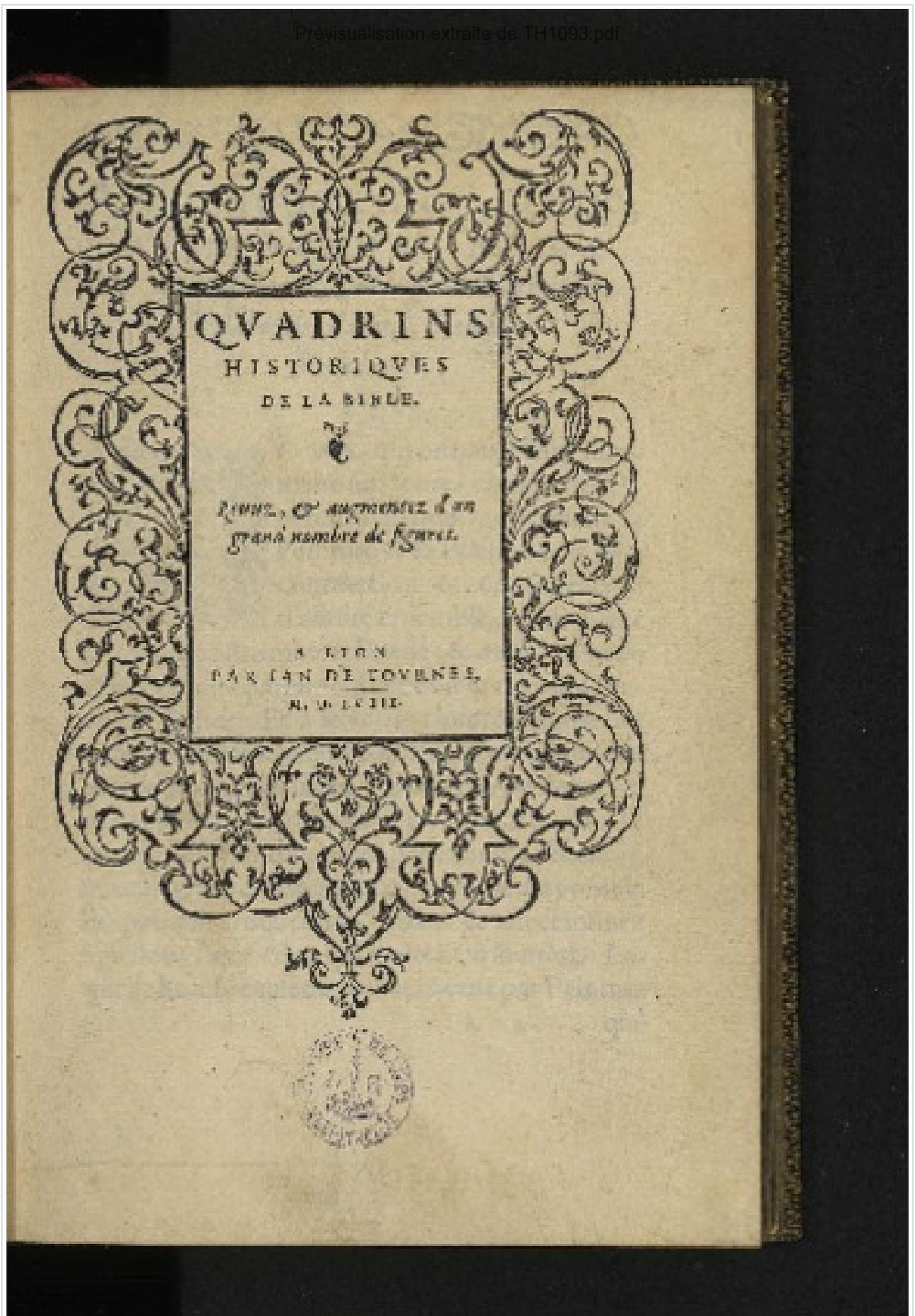




Dépôt d'Objets Numérisés



Prévisualisation extraite de TH1093.pdf



Quadrins historiques de la Bible. Revuz, & augmentez d'un grand nombre de figures

Auteur(s), créateur(s), collaborateur(s) : Paradin, Claude

Type d'objet représenté : Livre, monographie

URL permanente  <http://hdl.handle.net/2268.1/4096>

Détails

Lieu de conservation de l'objet original:	Réseau des Bibliothèques
Auteur(s), créateur(s), collaborateur(s):	Paradin, Claude (15..-1573) (auteur)
Editeur:	A Lion par Jan de Tournes
Première publication ou diffusion de l'objet original:	1558 16e siècle Temps Modernes (1492-1789)
Lieu de création de l'objet original:	Lyon (France)
Identifiant(s):	TH01093 [16°] (Cote ULiège) 700404304 (Code-barres ULiège)
Langue de l'objet original:	Français moyen (1400-1600)
Description:	Papier 8° Signatures : A-P ⁸ Q ⁴ Gravures sur bois
Matériau, support de l'objet original:	Papier
Description physique de l'objet représenté:	246 pages non numérotées : illustrations ; 17 cm
Mots-clés:	Bible. A.T. -- Ouvrages avant 1800
Discipline(s) CREF:	Théologie
Discipline(s):	Arts & sciences humaines => Religion & théologie
Organisme ayant financé la numérisation:	Université de Liège
Autre(s) contributeur(s):	Tournes, Jean de (1504-1564) (imprimeur-libraire) Wittert, Adrien (1823-1903) (donateur)
Fait partie du:	Domaine public
URL permanente:	http://hdl.handle.net/2268.1/4096



TH1093.pdf

Description:

Taille: 142,22 MB

Format: Adobe PDF

Type d'accès: Accès ouvert

Voir/Ouvrir

Présentation scientifique

Édités pour la première fois en 1553, chez l'imprimeur lyonnais Jean de Tournes, les *Quadrins historiques de la Bible* relèvent des *Figures de la Bible* (*Bilderbibel*). Particulièrement en faveur à la Renaissance et à l'époque moderne, ce genre littéraire regroupe des ouvrages illustrant les Écritures au moyen d'abondantes gravures qui recouvrent l'ensemble du texte biblique, ou une partie seulement de celui-ci — l'Ancien Testament dans le cas présent. La présentation matérielle des *Quadrins* doit beaucoup aux *Emblemata* d'André Alciat (1531). Chaque page est structurée suivant une même disposition tripartite directement inspirée du système emblématique : les références scripturaires correspondant à l'épisode vétérotestamentaire figuré, la gravure, un quatrain en rimes croisées, à *coblas singulares*.

Dans le contexte d'intense concurrence que se livraient à l'époque les ateliers typographiques lyonnais, strasbourgeois et francfortois, les *Figures de la Bible* permettaient notamment de rentabiliser les coûts élevés consécutifs à l'élaboration des bois qui devaient orner de grandes bibles illustrées. En 1533 déjà, Christian Egenolff chargeait le graveur allemand Hans Sebald Beham d'illustrer ses *Biblische Historien*. Quelques années plus tard, les frères Treschel publièrent, à Lyon, les *Historiarum veteris instrumenti icones ad vivum expressae* (1538), s'attachant les services de Hans Holbein. S'inscrivant dans la lignée, Jean de Tournes confia, pour sa part, l'exécution de ses xylographies au dessinateur et graveur Bernard Salomon (c. 1508 – c. 1561) qui déploya, à son service, une remarquable activité d'illustrateur.

Mais l'imprimeur lyonnais entendait bien se démarquer de ses concurrents, profitant non seulement de la demande croissante d'ouvrages en langue vernaculaire, mais aussi de la situation stratégique de Lyon au cœur des réseaux commerciaux de l'époque et dont l'importante foire lui ouvrait les portes du marché européen. Si l'on se réfère à une épître liminaire du poète Carl Scheit, l'intention première de De Tournes était d'élargir l'éventail linguistique et de proposer, pour chaque gravure, des vers « latins, italiens, espagnols et français ». Ainsi, il livra sept éditions différentes en langues française, anglaise et espagnole (1553), allemande et italienne (1554), flamande (1557) et latine (1558). Afin de mener à bien ce projet éditorial, la rédaction des quatrains fut confiée à plusieurs poètes qui avaient pour tâche non pas de traduire un texte original, mais bien de composer librement leurs propres vers, à partir des gravures qui leur étaient soumises, avec pour seule consigne le respect des contraintes de forme. Dès lors, d'aucuns s'autorisèrent quelques libertés vis-à-vis du texte biblique. Pour l'édition française, De Tournes fit appel à Claude Paradin (c. 1510 – c. 1573), chanoine à la collégiale de Beaujeu, avec qui il collabora, deux ans plus tôt, à la parution d'un recueil d'emblèmes intitulé *Devises héroïques* (1551). Outre les quatrains, ce dernier rédigea aussi l'épître à Jeanne de la Rochefoucault qui figure en début d'ouvrage.

De belle facture, l'exemplaire conservé dans les collections universitaires liégeoises, de format in-8°, arbore une élégante tranche dorée. Daté de 1558, il correspond à la troisième édition en langue française des *Quadrins historiques*. Particulièrement populaires, ceux-ci connurent en effet pas moins de cinq rééditions au cours de la seconde moitié du XVI^e siècle. Comme l'indique explicitement le titre, l'ouvrage est augmenté de nombreuses figures ; il comprend 231 gravures, soit trente-deux de plus que l'édition originale de 1553.

Le succès que rencontrèrent les *Quadrins historiques* s'explique, pour partie, par leur ambiguïté fonctionnelle, dont Jean de Tournes sut parfaitement tirer profit. Au rôle pédagogique et didactique des *Quadrins*, la confrontation texte/image favorisant la mémorisation des Écritures, s'ajoute en effet une dimension plus esthétique en ce qu'ils constituent un répertoire de motifs iconographiques privilégiés par les artistes qui s'en inspirèrent volontiers pour élaborer leurs propres compositions. Mentionnées dans les inventaires de certains ateliers sous la dénomination de « pourtraicts en papier servans au mestier de peindre » ou de « partrons sur papier de diverses histoires », les gravures de Salomon servirent de modèles à de nombreux artistes et artisans : céramistes, émailleurs, graveurs, huchiers, maîtres-verriers, orfèvres et peintres.



Gaylen Vankan

Doctorant en Histoire de l'art et archéologie

Cette présentation a été réalisée dans le cadre de la collection "Arm@rium Universitatis Leodiensis. La bibliothèque virtuelle du Moyen Âge et de la première Modernité de l'Université de Liège", développée par l'Unité de Recherche Transitions .

Citer cette présentation :

VANKAN G., « Claude Paradin, Quadrins historiques de la Bible, Lyon, Jean de Tournes, 1558, 8° (Liège, Bibliothèques de l'ULiège, TH01093) », in *Arm@rium Universitatis Leodiensis. La bibliothèque virtuelle du Moyen Âge et de la première Modernité de l'Université de Liège*, avril 2018. <http://hdl.handle.net/2268.1/4096>

Bibliographie :

USTC 1147

ENGAMMARE M., « Les Figures de la Bible. Le destin oublié d'un genre littéraire en images (XVIe-XVIIe s.) », in *Mélanges de l'École française de Rome*, 106-2, 1994, p. 549-591./li>

KAMMERER E., « Lyon, capitale de l'imprimerie. Les *Figures de la Bible* multilingues dans l'atelier de Jean de Tournes (1545-1565) », dans KAMMERER E. et MÜLLER J.-D. (dir.), *Imprimeurs et libraires de la Renaissance. Le travail de la langue* , Genève, Droz, 2015, p. 176-221.

KAMMERER E., « Les figures de la Bible imprimées par Jean de Tournes », dans JOURDE M. et al., *Les Ecrits de Jean de Tournes (1542-1564)*, Lyon (à paraître).

SCHARRATT P., *Bernard Salomon : illustrateur lyonnais* , Genève, Droz, 2005.



Les reproductions numériques disponibles sur DONum sont en faible résolution, facilitant le téléchargement. Des fichiers de haute qualité peuvent être obtenus sur conditions, via notre formulaire de contact.

Les documents disponibles sur DONum peuvent être protégés par le droit d'auteur. Ils sont soumis aux règles habituelles de bon usage.



 @ULiegeLib
 Mentions légales

